

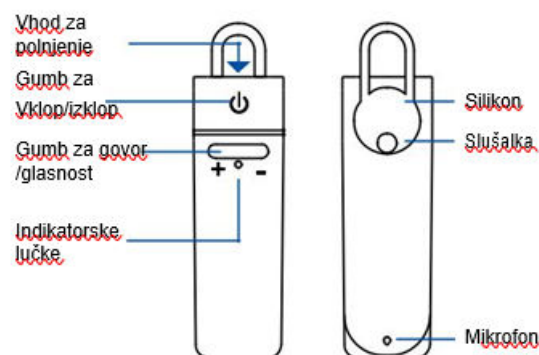
# {LINGO}

## Tehnički podaci o proizvodu:

- veličina: 61 x 18 x 8 mm
- težina: 8,6 g
- domet: 10 m
- kapacitet i vrsta baterije: 90 mAh, litij-polimerska baterija
- vrijeme punjenja: 2 sata
- vrijeme na čekanju: 120 sati
- vrijeme razgovora: 4 – 5 sati
- kompatibilno s Androidom i iOS-om
- prevodi na 25 jezika: engleski, nizozemski, francuski, talijanski, korejski, danski, kineski, švedski, španjolski, mađarski, japanski, kantonski (Hong Kong), finski, poljski, grčki, češki, ruski, njemački, tajlandski, hindi, indonezijski, turski, arapski, rumunjski
- slušalice s mikrofonom pune se pomoću priloženog mikro USB kabela
- glasnoća se može prilagoditi gumbom + / -
- za optimalne performanse potrebna vam je najnovija verzija Androida ili iOS-a i uključeni Wi-Fi ili mobilni internet.

## Digitalni tumač pruža nekoliko mogućnosti:

- prijevod uživo
- učenje jezika
- prijevod za grupe
- trenutačni prijevod



## INDIKATORSKE LUČKE

- Ni lučke - Naprava je ugasnena
- Hitro utripajoća modra luč - Naprava se povezuje
- Počasi utripajoća modra luč - Bluetooth je povezan
- Rdeća luč - Punjenje
- Utrpajoća rdeća luč - Prazna baterija

## 1. UPUTE ZA APPLE/IOS

### – Povezivanje Bluetoothom

Uključite slušalice s mikrofonom pritiskom i držanjem gumba za uključivanje dok plava LED žaruljica ne počne treperiti. Idite na Bluetooth postavke i provjerite je li Bluetooth uključen, a telefon vidljiv drugim uređajima. Potražite „peiko world” (peiko svijet) i povežite se.

### – Preuzimanje aplikacije

Idite u Apple App Store i pronađite aplikaciju „Peiko”. Preuzmite aplikaciju na telefon.

### – Kako početi

Provjerite jesu li slušalice s mikrofonom uključene i telefonom. Otvorite aplikaciju Peiko. Ako je ikona obojena plavo, veza je uspješna, ali ako je siva, ponovno.

#### 1.1 Prijevod uživo

Kada prvi put otvorite tu značajku, pojavit će se neke postavke koje će zahtijevati pristup određenim Prvo je „Peiko would like to access the Microphone” (Peiko želi pristupiti mikrofону) i „Peiko would like to access Recognition” (Peiko želi pristupiti prepoznavanju). Odaberite OK (U redu) za oboje.

Zaslon je podijeljen na 2 dijela: gornji bijeli i donji plavi dio. U donjem plavom dijelu odabire se jezik s kojeg prevodite, a u gornjem bijelom jeziku na koji prevodite.

Za promjenu jezika pritisnite trenutačni jezik. Prikazat će se izbornik svih preuzetih jezika, odaberite onaj koji želite.

Na primjer, ako želite prevoditi s kineskog na engleski, u donjem dijelu plavog odjeljka odaberite Chinese (Kineski), a u gornjem bijelom odjeljku odaberite English (Engleski).



povezane s Bluetootha pokušajte

skočne značajkama. (Peiko želi Speech govora).

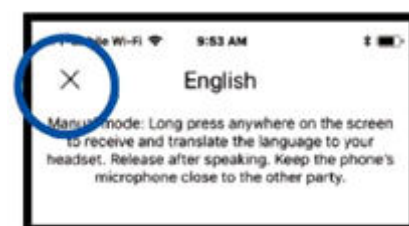


## – Početak prijevoda

Pritisnite i držite gumb „Hold to talk” (Držite za razgovor) i u slušalice s mikrofonom jasno i polako izgovorite riječi. Kada završite, otpustite gumb. Prevedene riječi reproducirat će se putem zvučnika telefona. Ako ih ne čujete, pritisnite gumb Repeat (Ponovi).

Automatski način rada prikladan je za tiha okruženja, ali to podržava samo verzija za iOS.

Da biste izašli iz ovog načina prijevoda, pritisnite X u gornjem lijevom kutu.



## 1.2. Prijevod za grupe

Ovaj način rada omogućuje većem broju korisnika da razgovaraju na svom jeziku.

Pritisnite ikonu „Group Translation” (Prijevod za grupe) da biste pokrenuli način rada Group Translation (Prijevod za grupe). Pojavit će se dvije ikone: „Create Meeting” (Stvori sastanak) i „Join Meeting” (Pridruži se sastanku).

### – Stvaranje grupe (Stvori sastanak)

Pritisnite „Create Meeting” (Stvori sastanak). Pojavit će se prozor u koji trebate unijeti svoje ime, a zatim pritisnuti „Complete” (Završi).

### – Pridruživanje grupi (Pridruži se sastanku)

Pritisnite ikonu „Join Meeting” (Pridruži se sastanku). Unesite naziv i ID sastanka, a zatim pritisnite „Complete” (Završi).

### – Pridruživanje grupnom pozivu

Pri vrhu zaslona pojavit će se ID sastanka. Pošaljite taj broj osobama koje želite pozvati u grupu.

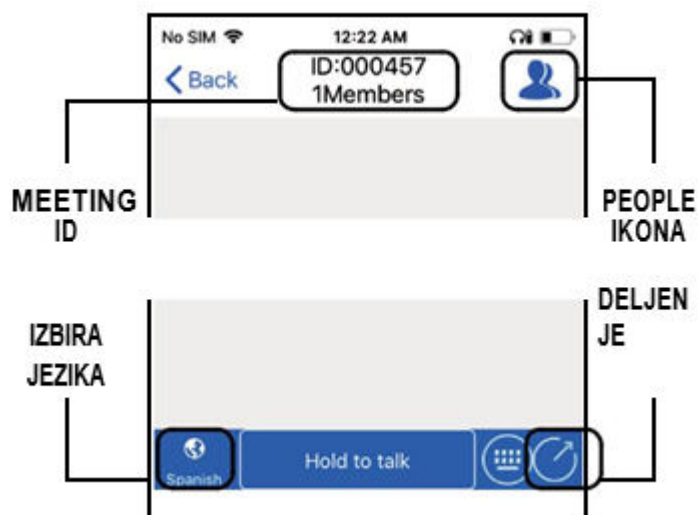
Ako pritisnete ikonu za dijeljenje, možete poslati vezu za pridruživanje grupi za one koji nemaju Peiko slušalice s mikrofonom.

Korisnici mogu komunicirati samo pomoću poruka.

Pritiskom na ikonu People (Osobe) prikazat će se pridruženi sudionici.

### – Odabir jezika

Da biste promijenili jezik, pritisnite ikonu Language Select (Odabir jezika) u donjem lijevom kutu i odaberite željeni jezik.



## – Komunikacija u grupi

Pritisnite i držite gumb „Hold to talk” (Drži za razgovor) pri dnu zaslona, a zatim jasno izgovorite riječi. Kada završite, otpustite gumb. Svaki sudionik u razgovoru vidjet će vaš tekst, koji će biti pretvoren u pisani tekst na izvornom i prevedenom jeziku. Da biste čuli tekst, pritisnite ikonu zvučnika pokraj teksta i tekst će se reproducirati u slušalicama s mikrofonom.

Korisnik također može upisati željeni tekst pritiskom na ikonu tipkovnice pri dnu zaslona. Kada upišete željeni tekst, pritisnite Return (Povratak) za povratak na glavni zaslon.

Da biste se vratili na govor, pritisnite ikonu Speech (Govor).

### 1.3. Trenutačni prijevod

Ovaj je način rada namijenjen dvama korisnicima koji žele privatni razgovor koji se trenutačno prevodi.

Pritisnite ikonu „Create a chat” (Stvori chat). Na sljedećoj stranici daje se kratko objašnjenje svrhe ove metode, pritisnite OK (U redu). Sada ćete biti u načinu rada „Waiting to Join Call” (Čekanje na pridruživanje pozivu) gdje će se pojaviti QR kôd (ako se ne pojavi, pritisnite ikonu QR u gornjem desnom kutu zaslona).

## – Slanje QR koda

Ako je druga osoba daleko, morate joj poslati QR kod kako bi se mogla spojiti. Napravite snimku zaslona koda i pošaljite je drugoj osobi putem SMS-a ili e-pošte. Nakon slanja, pritisnite DONE (GOTOVO) i izbrišite snimku zaslona za povratak na zaslon „Waiting to Join” (Čekanje na pridruživanje pozivu). Kada druga osoba primi vaš QR kôd, mora ga spremi na svoj telefon.

## – Primanje poziva

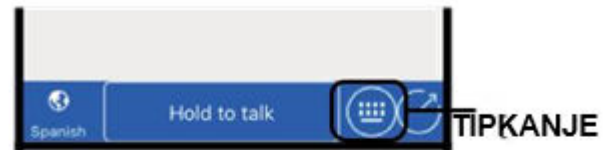
Pritisnite ikonu „Scan the QR code” (Skeniraj QR kôd). Na sljedećoj stranici daje se kratko objašnjenje svrhe ovog načina rada, pritisnite OK (U redu). Idite do druge osobe i skenirajte QR kôd na njihovom zaslonu.

## – Komunikacija

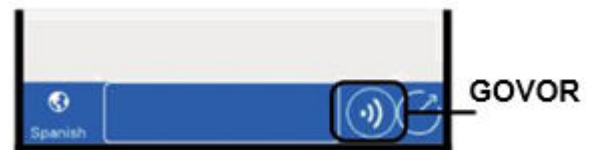
Nakon povezivanja trenutačni se jezik prikazuje u donjem desnom kutu. Za promjenu pritisnite ikonu i odaberite željeni jezik.

Pritisnite i držite gumb „Hold to talk” (Drži za razgovor) pri dnu zaslona, a zatim u mikrofonski jasno izgovorite riječi. Primatelj će čuti vaš tekst na svom jeziku i odgovoriti na isti način.

## – Kraj razgovora



exit messaging mode at any time and return to Verbal tap the Verbal icon located to the right of the message



Da biste završili razgovor držite crveni gumb „Canceled” (Otkazano) pri dnu zaslona.

## **2. ANDROID**

### **– Povezivanje Bluetoothom**

Slijedite postupak povezivanja za iOS.

### **– Preuzimanje aplikacije**

Idite u trgovinu Google Play, potražite aplikaciju Peiko i preuzmite je.

Zatim slijedite postupak opisan u točkama 1.1, 1.2. i 1.3.